



Совет Безопасности

Distr.: General
12 March 2018
Russian
Original: Arabic

**Идентичные письма Постоянного представителя Катара
при Организации Объединенных Наций от 7 марта 2018 года
на имя Генерального секретаря и Председателя Совета
Безопасности**

В дополнение к моим идентичным письмам от 2 января 2018 года (S/2018/6) и 5 января 2018 года (S/2018/23), а также по поручению правительства моей страны я хотела бы обратить Ваше внимание на нарушение морской границы, которое совершили Объединенные Арабские Эмираты.

В пятницу, 19 января 2018 года, в 07 ч 30 мин катарская система наблюдения за морской акваторией зафиксировала инцидент, в ходе которого с военного корабля Объединенных Арабских Эмиратов на воду был спущен катер. Затем этот катер проник в исключительную экономическую зону Катара и осуществил там перехват катарского рыболовецкого судна № 17074, на борту которого находились семь рыбаков и капитан (все граждане Индии). Под угрозой применения оружия вышеуказанный катер вынудил это рыболовецкое судно покинуть исключительную экономическую зону Катара и войти в исключительную экономическую зону Объединенных Арабских Эмиратов. Система наблюдения также зафиксировала на борту катера Объединенных Арабских Эмиратов ряд вспышек, направленных в сторону катарского рыболовецкого судна и указывающих на возможность одностороннего применения огнестрельного оружия. Ниже приводится подробная информация об обстоятельствах этого инцидента.

Дата и время	Событие	Координаты
19 января 2018 года 07 ч 30 мин	На расстоянии 1,3 морской мили (2,4 км) от исключительной экономической зоны Катара был замечен катер Объединенных Арабских Эмиратов	25° 15 390 N 052° 48 040 E
19 января 2018 года 07 ч 33 мин	Катер Объединенных Арабских Эмиратов, который двигался со скоростью около 40 морских миль в час, вошел в исключительную экономическую зону Катара и направился к катарскому рыболовецкому судну, которое находилось на расстоянии 1,2 морской мили (2,2 км) в пределах этой зоны. На борту рыболовецкого судна находились семь рыбаков и капитан (все граждане Индии).	25° 16 020 N 052° 46 380 E



<i>Дата и время</i>	<i>Событие</i>	<i>Координаты</i>
19 января 2018 года 07 ч 35 мин	Катер Объединенных Арабских Эмиратов осуществил перехват катарского рыболовецкого судна и под угрозой применения оружия вынудил его покинуть исключительную экономическую зону Катар и войти в исключительную экономическую зону Объединенных Арабских Эмиратов (остров Дас).	25° 16 150 N 052° 45 000 E
19 января 2018 года 07 ч 47 мин	Катарское рыболовецкое судно и катер Объединенных Арабских Эмиратов покинули исключительную экономическую зону Катар и направились в сторону исключительной экономической зоны Объединенных Арабских Эмиратов.	25° 15 370 N 052° 46 150 E

Нет сомнений в том, что этот инцидент — преступное похищение, представляющее собой опасный прецедент и нарушение международных норм. Катар решительно осуждает эти действия Объединенных Арабских Эмиратов. В результате этих действий нарушены нормы международного права и положения соответствующих международных соглашений и договоров. Катар возлагает на Объединенные Арабские Эмираты всю ответственность за обеспечение безопасности членов экипажа рыболовецкого судна, судьба которых до сих пор остается неизвестной. Катар призывает международное сообщество оказать на Объединенные Арабские Эмираты давление, с тем чтобы они соблюдали и уважали международные принципы и соглашения, выпустили на свободу экипаж рыболовецкого судна, а также вернули это судно и конфискованное имущество. Катар уведомил Международную морскую организацию о том, что судно военно-морских сил Объединенных Арабских Эмиратов без разрешения пересекло морскую границу Катар.

Буду признательна Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Аля Ахмед Сайф Аль Тани
Постоянный представитель